

جزوه کمک آموزشی نمونه سوالات حل شده درس:

عربی

( درس پنجم )

مقطع تحصیلی:

دوره اول متوسطه

پایه:

هشتم

تهیه و تنظیم:

مرکز تحقیقات مهندسی ثمین

تمامی حقوق این اثر برای مرکز تحقیقات ثمین محفوظ می باشد.

### نام گذاری کنید:

۱. با توجه به کلمات داده شده، نام هر یک را از داخل پرانتز انتخاب کنید و بنویسید. (دو

کلمه اضافی است) (شمس - أقمار - أنفُس - دَمع - مصابيح - زُملاء)

۱) اشک: دَمع

۲) ماه‌ها: أقمار

۳) چراغ‌ها: مصابيح

۴) هم‌شاگردی‌ها: زُملاء

### ترجمه‌ی کلمات را از داخل پرانتز علامت بزنید.

۲. أَعْلَمَ: (سودمندترین)  داناتر  عاقل
۳. بَعَدَمَا: (قبل از این‌که)  هنگامی‌که  پس از این‌که
۴. جَارٌ: (همسایه)  دوست  هم‌شاگردی
۵. عَصَافِيرٌ: (چراغ‌ها)  گنجشک‌ها  دوره‌ها
۶. سَاحَةٌ: (میدان)  زمینه  ستون

### کلمات مترادف یا متضاد خواسته شده را از داخل پرانتز انتخاب کنید.

۷. مِهْنَةٌ = ؟ (بِيعَ)  شُغْلٌ  قَادِمٌ
۸. أَتَى = ؟ (جَاءَ)  بَسَاتِينٌ  ذَهَبٌ
۹. شِرَاءٌ ≠ ؟ (حَدَائِقُ)  بَيْعٌ  فَضَّةٌ
۱۰. قَادِمٌ ≠ ؟ (مَاضِيٌ)  أَتَى  ذَاهِبٌ
۱۱. يَصْدُقُ ≠ ؟ (يَكْذِبُ)  يَرْجِعُ  كَاذِبٌ
۱۲. حَدَائِقُ = ؟ (بَسَاتِينٌ)  أَشْجَارٌ  أَزْهَارٌ

ترجمه کنید:

۱۳. أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسٍ وَأَنْتَ سَوْفَ تَذْهَبُ غَدًا. من دیروز رفتم و تو فردا خواهی رفت.
۱۴. أَنْتِ رَجَعْتِ قَبْلَ سَاعَةٍ وَ نَحْنُ سَنَرْجِعُ بَعْدَ سَاعَةٍ. تو یک ساعت قبل برگشتی و ما یک ساعت بعد باز خواهیم گشت.
۱۵. الْجَاهِلُ يَكْذِبُ وَالْعَاقِلُ يَصْدُقُ. نادان دروغ می گوید و عاقل راست می گوید.
۱۶. وَالِدَتِي سَتَطْبُخُ طَعَامًا لَذِيذًا وَ نَحْنُ سَوْفَ نَأْكُلُهُ. مادرم غذایی خوشمزه خواهد پخت و ما آن را خواهیم خورد.
۱۷. كَيْفَ حَالُكَ؟ الْحَمْدُ لِلَّهِ؛ جَيِّدَةٌ وَ كَيْفَ أَنْتِ؟ حَالُكَ چطور است؟ شکر خدا؛ خوب است و تو چطوری؟
۱۸. «أَسْرِين» اسْمٌ جَمِيلٌ. مَا مَعْنَاهُ؟ بِمَعْنَى الدَّمْعِ. أَسْرِين نام زیبایی است. معنی آن چیست؟ به معنی اشک است.
۱۹. مِنْ أَيِّ مَدِينَةٍ أَنْتِ؟ أَنَا مِنْ سَنَدَجٍ. تو از چه شهری هستی؟ من از سنندج هستم.
۲۰. نَحْنُ جَارَتَانِ وَ زَمِيلَتَانِ، فَكَيْفَ مَا رَأَيْتِكِ حَتَّى الْآنَ؟ ما دو هسایه و دو همشاگردی هستیم. پس چگونه تا الآن تو را ندیدم.
۲۱. مَا ذَلِكَ الشَّيْءُ فِي حَقِيْبَتِكَ؟ هَذَا قَلَمٌ. آن چیز در کیف چیست؟ این قلم است.
۲۲. لِحْنٌ نَصَعْدُ الْجَبَلَ لِحِفْظِ نِظَافَةِ الطَّبِيعَةِ. ما برای حفظ نظافت طبیعت از کوه بالا می رویم.
۲۳. أَنَا رَجَعْتُ قَبْلَ سَاعَتَيْنِ وَ هِيَ سَتَرْجِعُ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ. من دو ساعت پیش بازگشتم و او دو ساعت بعد باز خواهد گشت.
۲۴. تَطْبُخُ أُخْتِي الْيَوْمَ طَعَامًا لَذِيذًا وَ نَحْنُ نَأْكُلُهُ بِكُلِّ سُرُورٍ. خواهرم امروز غذایی خوشمزه می پزد و ما با کمال میل آن را می خوریم.

ترجمه‌ی کلماتی که زیرشان خط کشیده شده، بنویسید.

۲۵. هی بقیة مُدَّةٍ أُسْبُوعَيْنِ وَحَيْدَةٍ. او به مدت دو هفته تنها ماند.

۲۶. الحِوَارُ بَيْنَ الطَّالِبَتَيْنِ «آیلار» و «أسرین». گفت‌وگو میان دو دانش‌آموز «آیلار» و «أسرین» است.

۲۷. والدی فی مُهِمَّةٍ إِدَارِيَّةٍ فِی طِهْران. پدرم در مأمورتِ اِداری در تهران است.

۲۸. العِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السُّؤَالُ. علم گنجینه‌هاست و کلید آن پرسش است.

۲۹. هَلْ تَأْتِيْنَ اِلَى بَيْتِنَا؟ بِكُلِّ سُرُورٍ. آیا به خانه‌ی ما می‌آیی؟ با کمال میل.

۳۰. كَمْ سَنَةٍ مُهِمَّةٌ وَالِدِكَ؟ سَنَتَيْنِ. مامورت پدرت چند سال است؟ دو سال.

کدام کلمه از نظر معنایی با بقیه‌ی کلمات ناهماهنگ است؟

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| ۳۱. أَبْصَارٌ <input type="checkbox"/> | دُمُوعٌ <input type="checkbox"/>                | عُيُونٌ <input type="checkbox"/>          | أَقْمَارٌ <input checked="" type="checkbox"/> |
| دیدگان                                 | اشک‌ها  | چشم‌ها                                    | ماه‌ها  |
| ۳۲. عُصْفُورٌ <input type="checkbox"/> | زُرَّافَةٌ <input type="checkbox"/>             | فَرَسٌ <input type="checkbox"/>           | نَجْمَةٌ <input checked="" type="checkbox"/>  |
| گنجشک                                  | زرافه   | اسب                                       | ستاره   |
| ۳۳. السَّبْتُ <input type="checkbox"/> | الْخَمْسَةُ <input checked="" type="checkbox"/> | الأَحَدُ <input type="checkbox"/>         | الثُّلَاثَاءُ <input type="checkbox"/>        |
| شنبه                                   | پنج   | یک شنبه                                   | سه شنبه                                       |
| ۳۴. كَيْفَ <input type="checkbox"/>    | مَا هِيَ <input type="checkbox"/>               | مِنْ <input checked="" type="checkbox"/>  | كَمْ <input type="checkbox"/>                 |
| چگونه؟                                 | آن چیست؟  | از  | چقدر؟   |
| ۳۵. نَحْنُ <input type="checkbox"/>    | هُوَ <input type="checkbox"/>                   | مَتَى <input checked="" type="checkbox"/> | أَنْتَ <input type="checkbox"/>               |
| ما                                     | او  | کی؟                                       | تو  |
| ۳۶. طَبَّاحٌ <input type="checkbox"/>  | خِيَّاطَةٌ <input type="checkbox"/>             | مُمرِّضَةٌ <input type="checkbox"/>       | فِضَّةٌ <input checked="" type="checkbox"/>   |
| آشپز                                   | خیاط  | پرستار                                    | نقره  |

ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید.

۳۷. فی الأسبوع الثالث فی یوم السَّبْتِ جَاءَتْ إِلَيْهَا إِحْدَى زَمِيلَاتِهَا.

الف) در هفته‌ی دوم روز یکشنبه یکی از هم‌شاگردی‌هایش به طرف او آمد.

ب) در هفته سوم روز شنبه یکی از هم‌شاگردی‌هایش به سمت او آمد.

۳۸. بَدَأَتْ الْحَوَارُ بَيْنَهُمَا فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ.

الف) گفت‌وگو میان آن دو در حیاط مدرسه شروع شد.

ب) آنان در مدرسه شروع به گفت‌وگو کردند.

۳۹. «آیلار» اسمٌ جَمِيلٌ جَدًّا وَ مَعْنَاهُ جَمِيلٌ أَيْضًا.

الف) «آیلار» چه اسم زیبایی است و معنی آن زیباتر است.

ب) «آیلار» اسم بسیار زیبایی است و معنی آن نیز زیباست.

۴۰. عَجَبًا. بَيِّنًا فِي نَفْسِ الْمَكَانِ.

الف) چه جالب. خانه من نیز آن جاست.

ب) عجب. خانه ما در همان جاست.

۴۱. «مَا تَلِكَ يَمِينِكَ يَا مُوسَى؟»

الف) ای موسی، آن چیست در دست راستت؟

ب) ای موسی، این که با دست راستت گرفته‌ای چیست؟

جدول را کامل کنید.

.۴۲

فارسی	عربی	فارسی	عربی
نخواند	ما قرأت	خواند	قرأت
نگاه خواهی کرد	سوف تَنْظُرِينَ	نگاه می کنی	تَنْظُرِينَ
اجازه می دهی	تَسْمَحِينَ	اجازه می دهی	تَسْمَحُ
خواهم پرسید	سَأْأَلُ	می پرسم	أَسْأَلُ

هر کلمه را به توضیح مرتبط با آن وصل کنید.

.۴۳

- (الف) السؤال (الف) العلم (۱)  
 (ب) حياة القلوب (ب) مفتاح العلم (۲)  
 (ج) من جمع علم الناس الى علمه (ج) العلماء (۳)  
 (د) خزائن (د) ان العلم (۴)  
 (هـ) مصابيح الارض (هـ) اعلم الناس (۵)  
 (و) من ينظر الى اليسار و اليمين

❖ تست های درس:

.۴۴ ترجمه ی کدام عبارت نادرست است؟

- (۱) أنا من شیراز و ساکنه هنا: من از شیراز هستم و این جا ساکنم.  
 (۲) نحن نلعب كرة القدم مع زملائنا: ما با هم شاگردی هایمان فوتبال بازی می کنیم.  
 (۳) متى جئتم؟ جئنا قبل شهر: کی می آید؟ ماه بعد می آییم. ✓  
 (۴) ما سمعنا كلام والدتنا من المطعم: سخن مادرمان را از غذاخوری نشنیدم.

۴۵. «الإخوة ..... واجباتهم قبل يومين». برادران تکالیفشان را دو روز پیش نوشتند.

(۱) كَتَبْتُمْ

(۲) كَتَبْنَ

(۳) تَكْتُبُ

(۴) كَتَبُوا ✓

۴۶. عبارت زیر با کدام فعل کامل می شود؟ «الجاهلُ يكذبُ و العاقلُ .....» جاهل دروغ می گوید و

عاقل راست می گوید.

(۱) يَكْذِبُ

(۲) يَصْدُقُ ✓

(۳) تَكْذِبُ

(۴) تَصْدُقُ

۴۷. با توجه به معنای عبارت، کدام کلمه جای خالی جمله‌ی زیر را کامل می کند؟

«العِلْمُ ..... مِنَ الْمَالِ» علم از مال بهتر است.

(۱) أَعْلَمُ

(۲) خَزَائِنُ

(۳) خَيْرٌ ✓

(۴) نَوْرٌ

۴۸. کدام گزینه جمع مکسر نیست؟

(۱) جیران

(۲) مَصَابِيحُ

(۳) دُمُوعٌ

(۴) عُصْفُورٌ ✓

۴۹. منفی فعل «سَمِعْتُ» در کدام گزینه آمده است؟

- (۱) لا، سَمِعْتُ
- (۲) لَكِنْ سَمِعْتُ
- (۳) مَا سَمِعْتُ ✓
- (۴) سَوْفَ سَمِعْتُ

۵۰. کدام پاسخ برای سوال روبه‌رو مناسب نیست؟ «لِمَاذَا ذَهَبْتُمْ إِلَى مَدِينَةِ طَهْرَانَ؟» چرا به شهر تهران

رفتید؟

- (۱) لِمُعَالَجَةِ وَالِدَتِنَا
- (۲) لِمَهْمَةِ إِدَارِيَّةِ
- (۳) لِأَسْبُوعَيْنِ ✓ (برای دو هفته) پرسش چرایی را مطرح می‌کند اما این پاسخ مدت زمان را پاسخ می‌دهد.
- (۴) لِلسَّفَرِ

۵۱. در کدام گزینه کلمات از نظر معنا و مفهوم با هم تناسب ندارند؟

- (۱) أُسْبُوع - شَهْر - سَنَة - يَوْم هفته - ماه - سال - روز
- (۲) طَبَّاح - شُرْطِيّ - خَبَّاز - خِيَّاط آشپز - پلیس - نانوا - خیاط
- (۳) يَد - قَدَم - عَيْن - رَأْس دست - پا - چشم - سر
- (۴) أَيْ - إِنْ - نَحْن - كَيْف ✓ کدام - همانا - ما - چگونه

۵۲. ترجمه‌ی کدام کلمه صحیح است؟

- (۱) أَنْفُسَهُمْ : خودتان
- (۲) ابْتِسَام: خوشحال
- (۳) ثَالِث : سه‌شنبه
- (۴) سَاحَة: میدان ✓



۵۳. پاسخ پرسش روبه‌رو در کدام گزینه آمده است؟ «أَأَنْتِ سَمِعْتِ صَوْتَ بِنْتِكِ قَبْلَ دَقِيقَةٍ؟»

آیا تو صدای دخترت را دو دقیقه پیش شنیدی؟

- (۱) نَعَمْ، مَا سَمِعْتُ صَوْتَ بِنْتِي بَلَه، صدای دخترم را شنیدم
- (۲) لَا، مَا سَمِعْتُ صَوْتَ بِنْتِي ✓ خیر صدای دخترم را نشنیدم
- (۳) نَعَمْ، سَمِعْتُ صَوْتَ بِنْتِكِ بَلَه، صدای دخترت را شنیدی
- (۴) لَا، مَا سَمِعْتُ صَوْتَ بِنْتِكِ خَيْر، صدای دخترت را نشنیدی